FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 162
Enu. 28

CINQUIÈME DU CANA

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Ville de Lachine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Babeau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (See Instructions.) / Travaillant à son compte (Voir Instructions.)	State whether person is employed, as "Wage-earner," in factory, shop or office, or "Salaried employee," etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "ouvrier," dans une usine, un magasin ou un bureau, ou comme "employé à traitement," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at any other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à tout autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Race of earnings per hour, when employed by the hour.—Certain. / Taux de l'heure à laquelle travaille l'employé à l'heure.—Certain.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Private School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou en Pension.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	220	Bergeron Louis	Lasalle St	M	Chef	M	mars	1874	37	Quebec			Canadien Français		R.C.	Peintre				Non																		
2		Bergeron Adèle	"	F	Epouse	M	janv.	1873	38	"			"		"					Ménage																		
3		Bergeron Rolland	"	M	Fils	Ne	février	1896	15	"			"		"																							
4		Bergeron Marie Louise	"	F	Fille	Ne	octobre	1898	13	"			"		"																							
5		Bergeron Adèle	"	M	Fils	Ne	mars	1906	4	"			"		"																							
6	221	Mathieu Léonard	141 Buckingham	M	Chef	M	septembre	1855	56	"			"		"			6-9-39		Non																		
7		Mathieu Alexina	141 3	F	Epouse	M	janvier	1861	50	"			"		"					Ménage																		
8		Mathieu Anna	" "	F	Fille	Ce	juillet	1890	20	"			"		"																							
9	222	Lachapelle Théophile	141 "	M	Chef	M	novembre	1858	52	"			"		"			6-6-39		Non																		
10		Lachapelle Théodore	" 3	M	Beau fils	M	mars	1884	26	"			"		"																							
11		Lachapelle Alexandre	" "	M	Autre Chef	Ce	août	1845	65	"			"		"					Ménage																		
12	223	Mathieu Joseph	143	M	Chef	M	juillet	1860	51	"			"		"			6-9-39		Non																		
13		Mathieu Victoria	143 3	F	Epouse	M	avril	1868	43	"			"		"					Ménage																		
14		Mathieu Léopold	143 "	M	Fils	Ne	janvier	1890	21	"			"		"																							
15	224	Lamoureux Médéric	132	M	Chef	M	mai	1864	46	"			"		"			6-9-39		Journalier																		
16		Lamoureux Henriette	132 "	F	Epouse	M	août	1858	53	"			"		"					Ménage																		
17		Lamoureux Frédéric	132 2	M	Fils	Ce	avril	1902	9	"			"		"																							
18		Lamoureux Antonio	132 "	M	Beau fils	Ce	novembre	1878	32	"			"		"			1-9-00		Journalier																		
19		Lamoureux Leopold	132 "	M	"	Ce	"	1888	23	"			"		"			1-9-00		"																		
20	225	Boudet Marcus	114 2	M	Chef	M	janv.	1870	41	"			"		"			1-6-03		Menuisier																		
21		Boudet Alma	114 "	F	Epouse	M	octobre	1870	41	Ecosse			Ecossais		Presbyt.					Ménage																		
22	226	Boudet Victor	114 "	M	Chef	M	octobre	1899	10	Quebec			Canadien		R.C.	Journalier		1-9-01		Contractant																		
23		Boudet Marcelle	114 "	F	Epouse	M	novembre	1901	8	"			"		"					Ménage																		
24		Boudet Leo	17 "	M	Pensionnaire	Ce	janvier			"			"		"			9-9-22		Ecrivain de Comp.																		
25		Beaudoin Joseph	17 "	M	"	Ce				"			"		"			6-9-99		Débardeur																		
26		Boyd William	17 "	M	"	Ce				Ecosse			Ecossais		Presbyt.			6-9-39		Journalier																		
27		Boyd Mary	17 "	F	"	Ce				Ecosse			"		"			6-9-39		Ménage																		
28		Bridgett Alice	17 "	F	"	Ce				Irlande			Irlandais		Anglican			6-9-37		Débardeur de fret																		
29		Brissette Hubert	51 Rockfield	M	"	Ce		1887	24	"	1911		Canadien Français		R.C.			6-9-99		"																		
30		Brogan Thomas	51 11	M	"	Ce		1840	71	"	1910		"		"			6-9-99																				
31		Watchman Wrightson	51 "	M	"	Ce		1883	28	"	1904		"		"			6-9-87		Wagonnier																		
32		McEwen Leslie	51 "	M	"	Ce		1847	64	"	1907		"		"			6-9-39		Journalier																		
33	227	Schuerz Wilhelmine	48	F	Chef	Ve	mars	1863	52	Suisse			Suisse Allemande		Protestant			2-9-12		Tenancière																		
34		Johnson Grace	48 "	F	Fille	Ce	mai	1892	19	Quebec			Canadien		Anglican			6-9-87		Débardeur de fret																		
35		Johnson Harold	48 1	M	"	Ce	janvier	1896	15	"			"		"			6-9-87		"																		
36		Johnson Alfred	48 3	M	Fils	Ce	juin	1888	26	"			"		"			6-9-87		"																		
37		Johnson Ephraim	48 "	M	"	Ce	décembre	1894	17	"			"		"			6-9-87		"																		
38	228	Newbigging Percy	Que "	M	Chef	M	juin	1876	35	Ecosse	1907		Ecossais		Presbyt.	Commis		10-7-12		Pensionné																		
39		Cook Agnes	Que "	F	Epouse	M	janvier	1883	28	"	1907		"		"					Ménage																		
40		Cook Ella Mary	Que 5	F	Fille	Ce	janvier	1902	9	Quebec			Canadien		"																							
41																																				
42		Francis Corberan	11 Ravenscrag	M	Roomer	S	July	1884	25	Ireland	1908		Racial	Irish	R.C.	Pensioner Expatriated			yes	Bargee chief	52		60	670	23.9									yes	yes	Can.			
43		Coe H. C.	Carterville	M		S	Oct	1883	27	England	1907		Scotch	British	Anglican	Accountant C.T.	36		yes	Foreman Carpentry			44½	900						1800	47		43			yes	yes	Can.		
44	196 229	Egan R. Wm.	Lachine	M	Head	S	may	1887	23	Holland	1907		Caucasian	Hollander	R.C.	Ass't manager	10	180	yes											1000	22		40			yes	yes	Can.		
45																																				
46	197 230	Howard Thomas mrs	114 Lachine	F	Chef	W	Dec.	1850	60	2			Anglaise	Canadien	Christian	Au crème		219																		yes	yes	Aug.		
47		Marriott Winnifred	114 3	F	cousin	S	nov	1887	23	O			Anglais	Canadien	Christian	Au crème		219																		yes	yes	Can.		
48		Seyfert Maud	" "	F	cousin	S	juillet	1888	22	U. S. A.	1910		Américain	Américain	Christian	Au crème		219																		yes	yes	Can.		
49																																				
50																																				

11837 6 W 84 — 40 — 8060 — 1954